

Příloha 5

Gin opre e vorbi taj phen palpále vorba.

G. Lungren, S. Taikon, A. Eriksson: Žofi Z - 4515. Bokforlaget Tranan haj Podium, 2006. ISBN 91-85133-18-3, p. 11

(...) Ingerde ame te phuškeren amendar: „Sar bušol ʔo dad taj ʔi dej? Sar bušol ʔo papu taj ʔi mámi?“
Jejkh doktori dikhlas pe amáre vušt, dand, o nakh, po šejro taj po čikat. Line amendar vi o rat taj
ingerde ame palpále khejre. Maj pálal avile e katani: „Phutren, vaj puške das tume.“ Muro dad atunči
phendas: „Frišen nášen ando vejš. Khote samas ži ráʔi. Khejre avilam ráʔi.“ Sa phagerdo sas khote.
Muri maj cigni pheň phušlas: „Ká-li i dej taj o dad“? Či žanasas. Muro phral phendas amenge: „Las
amenca o techan taj aven žas-tar palpále ando vejš.“ (...)

1. So phušle lendar?
2. Pe sos dikhlas o doktori?
3. So line lendar?
4. Ká ingerde le?
5. Ko avilas lende khejre?
6. Ká gejle e šavoura?
7. Avile palpále pala mizmejri?
8. Ko sas khejre?
9. So ingerde e šavoura pesa?

[pro učitele]

Přečti text a odpověz na otázky.

.....Odvezli nás k výslechu. „Jak se jmenují tví rodiče? Jak se jmenují tví prarodiče?“ Jeden doktor si prohlédl naše rty, zuby, nos, hlavu a čelo. Odebrali nám krev a odvezli nás zpátky domů. Později k nám přišli vojáci. „Otevřete nebo vás zastřelíme.“ Tehdy můj tatínek řekl: „Rychle utíkejte do lesa“. V lese jsme byli až do večera. Domů jsme se vrátili až večer. Všechno bylo rozbité. Moje nejmladší sestra se ptala po rodičích. Nevěděli jsme, kde jsou. Můj bratr nám řekl: „Vezmeme si jídlo a pojdte zpátky do lesa“.

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. So phušle lendar? | Na co se jich ptali? |
| 2. Pe sos dikhlas o doktori? | Co si lékař prohlédl? |
| 3. So line lendar? | Co jim odebrali? |
| 4. Ká ingerde le? | Kam je odvezli? |
| 5. Ko avilas lende khejre? | Kdo k nim přišel domů? |
| 6. Ká gejde e šavoura? | Kam šly děti? |
| 7. Avile palpále pala mizmejri? | Přišli zpátky domů v poledne? |
| 8. Ko sas khejre? | Kdo byl doma? |
| 9. So ingerde e šavoura pesa? | Co si děti vzaly s sebou? |

1. Sar bušol tó dad taj tí dej? Sar bušol tó papu taj tí mámi?
2. Pe lenge vušt, dand, o nakh, o šejro, po čikat.
3. O rat
4. Khejre.
5. E katani.
6. Ando vejš.
7. Niči, avile ráti.
8. Khonik.
9. O texan.